

## 哀謝

先考諱叙數字和樂余公府君之喪經于五月七日下午一時假座暗市殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬山骨墓園明蒙宗親戚友世誼惠賜牌匾素車隨送高誼隆情深存均感謹此哀謝

未亡人伍雁好  
孤子瑞煥瑞邦  
媳婦羅氏余氏

女婿熊氏梅氏馬維棟

孤女惠秀、適梅門  
璇鳳（適梅門）

璇瑞（適梅門）

男孫新光  
女孫艷屏詠梅

男外孫馬志強  
女外孫馬綺嫻

胞弟和喜  
弟媳譚氏

暨男女曾孫男女外孫男女外

曾孫男女侄十餘名同叩謝

厚恩芳名 恕不奉呼

（聘儀）女婿烏維棟合家二千元，

親家馬朱下婦一百元，余謀中借男詠本合家五十元，余民彩，甄炳舜母子「以

上每三十元」余環中合家，關源植合家，余發強合家，黃錦潮合家，賣償賜，馬煥照，鄭兆強，馬修日合家（以上每廿元）馬錦德合家，馬煥輝合家，馬銘儒。張煥基，朱玉孚合家，朱朝操合家，朱錦儒合家，朱鉅榮合家，馬煥常，余卓生夫婦，馬思治合家，鄭潮（以上每十元）王毓麟，朱植柱，黃庭光（以上每三元）余姓昆仲：雅卿，毓輝，文輝，泮和，蘇和，唐禮，寧慶，禮佩，毓焯，禮，醒容，煦和，錫儒，根珠，海清，中連，揚慶，惠霖，梅慶，慶亮，（以上每二元）啓康，暢和，續欽（以上每元）愛養二元。

（花圈）雲埠余風采堂，余氏昆仲

二個，親家馬門宋氏，大女婿二女婿男

女外孫同，胞弟和喜，謀中借男詠本，

伍乃錚，陳榮坤，熊喜倫，鄒潤金，關

源植，黃煥棠，劉慎強，馬修日，張煜

基，伍卓義，馬政東（以上合家）羅忻

夫婦，余榮富，月香偕男甄炳舜，朱國

器，余車羣，鄭文越，鄭鋐源，鄭福璋

同，鄭金愛，林潤智，吳瑞平，李祖蔭

鋒同，鄭惠芳，關月秀，鄭煥潮，鄭錦

都，林樹根，鄭海南同，鄭兆強。

黃榮均黃日同同

Poultry: Mr. & Mrs. Mervin Mah, Mr. & Mrs.

Jose Natty Sardinha; George Lum; Larry

Wong; Danny Mah; Wong Wing

Quon;

Tommy Chinn; Packing Crew Scatt's

治。

下午六時至十時電話貳五四、三〇八四

八五四一洽商。

靚屋出賣 即可搬入

富 助 承接裝修  
油漆 土木工程  
電話253-6544

黃龍書社  
電話: 253-1877  
VANCOUVER, B.C.  
專寫:  
中英招牌  
窗櫈金字  
廣告設計  
鏡屏格言  
工精價廉

周名揚建築工程公司  
Y. C. & CO. CONSTRUCTION  
2742 OXFORD ST.,  
VANCOUVER, B.C.  
電話 254-4490 或 876-4033  
改造舊屋  
大小工程  
保證滿意  
服務週到  
價錢公道  
僑胞光顧  
特別歡迎

（素車）余氏昆仲四架，馬維棟合家，余詠本，朱鉅榮合家，關源植合家，馬煥照，李韶光，余國。  
Foss Sarilina Dahl Mah left Pe Kow  
倘有錯漏 祈為見諒

Wong E. Yet; Wong Wing Quon; Wong Yet (one); Yun Yuen Yip; Paul Wong; Wing Dot Chong; C. P. Lee; Parky Kwan; M. K. Gan; Jong Yow Hoo (one); E. Manfred; M. Sores; D. Coserelli; R. Corrado; M. Santos; M. C. Gil; M. Almeida (one); R. Centauni; M. Neves; E. Robalo; M. Pires; M. Brasinha; M. O. Camillo; I. Lujor (one); M. de Temple; D. Thomas; P. A. Meneiros (one); P. Buchsante; R. Armstrong; A. Corsi; B. Delmark; R. Maxon; V. Raj; R. Singh (one); N. Sarowha; M. Battista; M. Arvda; E. Cordiero; F. Simoes; E. Aquiar (one).

Wong E. Yet; Wong Wing Quon; Wong Yet (one); Yun Yuen Yip; Paul Wong; Wing Dot Chong; C. P. Lee; Parky Kwan; M. K. Gan; Jong Yow Hoo (one); E. Manfred; M. Sores; D. Coserelli; R. Corrado; M. Santos; M. C. Gil; M. Almeida (one); R. Centauni; M. Neves; E. Robalo; M. Pires; M. Brasinha; M. O. Camillo; I. Lujor (one); M. de Temple; D. Thomas; P. A. Meneiros (one); P. Buchsante; R. Armstrong; A. Corsi; B. Delmark; R. Maxon; V. Raj; R. Singh (one); N. Sarowha; M. Battista; M. Arvda; E. Cordiero; F. Simoes; E. Aquiar (one).

宜厨式名工金從優  
清理服務及車去廢物

及掘土庫，拆屋，大小工程，一律歡迎  
及價相宜。請電話亞味 437-6271

地址 4667 Main St.,

TEL STAR T. V. ELECTRONICS  
華聲無線電器行  
4548 KINGSWAY, BURNABY  
飛歌牌  
特約代理  
各機錄音  
色彩立體  
修理取價  
從廉起  
精工快捷

PHILCO FORD  
FORD  
各機錄音  
色彩立體  
修理取價  
從廉起  
精工快捷

Canada Permanent Trust  
4488 MAIN STREET VANCOUVER, Tel: 876-7111  
專門買賣商業樓宇及地皮（五分  
一現款可購買任  
何物業）  
DOWNTOWN PROPERTY  
吳志堅  
電話 433-4515, 876-9462, 879-1067  
本行新到大批  
乾濕電兩用收音機  
音機小型電濾  
音機小  
迎沽批發均各歡  
新舊雷  
廉兼精工修理

三美電子行  
SEMITRONIC PARTS CO.  
714 Main St., Vancouver, B.C.  
Phone: 688-4219  
大帮辦到  
AC-DC 卡式机  
每架只賣  
叁十式元  
精工修理  
取價特廉

館相桐何  
19 E. Pender St., 電話: 681-5848  
681-5506  
藝術人像  
結婚喜照  
園林風景  
隨意選配  
紀念證相  
彩色射印  
每張廿五仙

美聲電器唱片公司  
SOUND and MUSIC CO.  
434 COLUMBIA STREET  
VANCOUVER 4, B.C.  
PHONE 684-9936  
電視機  
及修理  
專售

電視，唱機，  
繪畫，電燈，  
唱片，唱帶。

本號開設二十年為酬謝僑胞照顧  
之雅意特舉行名牌白米大平賣兩  
星期由六月一號至十五號

五十磅嘉禾牌米 每包貳十元零貳

五十磅雙鳳牌米 每包十九元貳五

五十磅五羊牌米 每包十九元貳五

每包貳十元零貳

五十磅雙鳳牌米 每包十九元貳五